



4th Sunday of Pascha; Sunday of the Paralytic

Our Venerable Father Theodore of Syceum (613) – Theodor was born out of wedlock. His mother repented and dedicated him to the Lord. He entered a monastery at age 14 And became a spiritual luminary. He later became bishop and died on the Feast Day of St. George, April 23.

***** Sunday, April 22nd, 2018 *****

Administrator: *Fr. Andrzej Wasylanko*

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

Mailing address: *118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7*

Phones: *250-376-3690 (church) ** 250-461-7249 (residence)*

Email: mostholyltrinitypar@shaw.ca *

Web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>

Easter Season Greeting

Christ Is Risen! - Indeed He Is Risen!

Chrystos Voskres! - Voistynu Voskres!

Xrucmoc Bockpec! - Boicmyu Bockpec!

Parish Liturgical Services

Sunday, April 22 ** 9:30 a.m. ** Rosary (Eng.) ***



10:00 a.m. * Divine Liturgy**
(Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners

Monday, April 23 ** Feast of Great-Martyr St. George ** 9:00 a.m. Div. Lit: God's blessings to all parishioners

Tuesday, April 24 * 9:00 a.m. Div. Lit: God's blessings for Mirko & family**

Wednesday, April 25 * 9:00 a.m. Div. Lit: God's blessings & good health for Wanda J. Ruckle - St. Vincent de Paul Society**

Thursday, April 26 *** 9:00 a.m. Div. Lit: +Reginald
Gaudet

Saturday, April 28 *** 5:00 p.m. Mass at St. John
Vianney RC Parish

Sunday, April 29 ** 9:30 a.m. ** Rosary (Eng.) ***
10:00 a.m. *** Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's
blessings to all parishioners



After the priest has exclaimed, “Blessed be the Kingdom...” and the people have responded, “Amen,” the clergy sing the Paschal Troparion once and the people repeat it. Then, the clergy sing the first half, and the people conclude it.

Paschal Troparion

Christ is risen from the dead, * trampling death by death, * and to those in the tombs* giving life.

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead,* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

+Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 3: Lord, as of old You raised the Paralytic,* lift my soul by Your divine presence,* for by many sins and foolish actions,* I, too, am now afflicted and crippled.* Raise me, that being saved I may cry to You:* Glory to Your power, O merciful Christ.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 8: Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades;* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing

women: Rejoice!* and giving peace to Your Apostles:* You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokeimenon, Tone 1 - Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

Epistle: A reading from the Acts of the Apostles (Acts 9:32-42):



In those days, as Peter went here and there among all the believers, he came down also to the saints living in Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years, for he was paralyzed. Peter said to him, “Aeneas, Jesus Christ heals you; get up and make your bed!” And immediately he got up. And all the residents of Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord. Now in Joppa there was a disciple whose name was Tabitha, which in Greek is Dorcas. She was devoted to good works and acts of charity. At that time she became ill and died. When they had washed her, they laid her in a room upstairs. Since Lydda was near Joppa, the disciples, who heard that Peter was there, sent two men to him with the request, “Please come to us without delay.” So Peter got up and went with them; and when he arrived, they took him to the room upstairs. All the widows stood beside him, weeping and showing tunics and other clothing that Dorcas had made while she was with them. Peter put all of them outside, and then he knelt down and prayed. He turned to the body and said, “Tabitha, get up.” Then she opened her eyes, and seeing Peter, she sat up. He gave her his hand and helped her up. Then calling the saints and widows, he showed her to be alive. This became known throughout Joppa, and many believed in the Lord.

Alleluia, Tone 1: Of Your mercies, O Lord, I will sing forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

verse: For You have said, “Mercy will be established forever.”
(Psalm 32:22,1)

Gospel: John 5:1-15

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now in Jerusalem by the Sheep Gate there is a pool, called in Hebrew Bethzatha, which has five porticoes. In these lay many invalids—blind, lame, and paralyzed. One man was there who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him lying there and knew that he had been there a long time, he said to him, “Do you want to be made well?” The sick man answered him, “Sir, I have no one to put me into the pool when the water is stirred up; and while I am making my way, someone else steps down ahead of me.” Jesus said to him, “Stand up, take your mat and walk.” At once the man was made well, and he took up his mat and began to walk. Now that day was a sabbath. So the Jews said to the man who had been cured, “It is the sabbath; it is not lawful for you to carry your mat.” But he answered them, “The man who made me well said to me, ‘Take up your mat and walk.’” They asked him, “Who is the man who said to you, ‘Take it up and walk’?” Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had disappeared in the crowd that was there. Later Jesus found him in the temple and said to him, “See, you have been made well! Do not sin any more, so that nothing worse happens to you.” The man went away and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

Hymn to the Mother of God *** The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Hymn: Receive the Body of Christ; * taste the fountain of immortality.

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.*
Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)

Instead of “Blessed is He...” *we sing*: **Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.**

Instead of “We have seen the true light...” *we sing*: **Christ is risen...**

Instead of “Let our mouths...” *we sing*: **Christ is risen ... (3x).**

Instead of “Blessed be the name of the Lord...” *we sing*: **Christ is risen... (3x).**

“Christ is risen” is sung again once (using a simple cord chant) instead of “Glory be to the Father...” at the dismissal.

Then the Troparion “Christ is risen” is sung as in the beginning of the Liturgy, but with an additional ending.

Troparion: Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life (3x).

And to us He has granted life eternal * we bow down before His resurrection on the third day.



**** ANNOUNCEMENTS ****

A warm welcome - to all parishioners, your families, visitors and guests. Thank you for joining us in this Divine Liturgy. Have a blessed week!

Catechism of the Ukrainian Catholic Church – “Christ Our Pascha” #363-365

c. The Little Entrance, the Troparia, and the Thrice-Holy Hymn

363

Then follow the *troparia and kontakia*. These are hymns in honour of a feast or saint, with invocations to Christ, the Mother of God, or saints, and they frequently reveal the theological

substance of a feast or commemoration. Thus the Church celebrates and manifests the unfathomable paths by which the Lord led, and continues to lead, each of the faithful into his kingdom.

364

We express our entrance into the kingdom, our being raised to heaven, and our contemplation of the Most Holy Trinity in the words of the Thrice-Holy Hymn: “Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us.”

Thus we join the heavenly choirs in their singing. In the Prayer of the Thrice-Holy Hymn “standing before the glory of [the] holy altar,” we entreat the Lord to “accept from the lips of us sinners the Thrice-Holy Hymn and visit us in [his] kindness.”

365

During the singing of the Thrice-Holy Hymn, the hierarch ascends the “throne on high.” As the Epistle is read, the bishop is seated on his throne (in Greek, cathedra), along with the priests to his right and to his left. They thus represent Jesus Christ among the apostles, and symbolize the authoritative teaching ministry of the Church.” **p. 127**



Please Pray for health of ... John K., Irene M., Maria W., Jessie P., Brandon, Chad, Vanessa & Nathan N., Joe M., Anne D., Joyce & Joe K., Gordon B., Rose K., Edward H., Bishop Severian, Maria S., Maria & Ihor Z., Joe S., Clay B., Fr. Jeffery S., Lawrence & Ping B., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community.

Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

Parish Fundraiser Brunch – will take place today, **Sunday, April 22nd** after the Divine Liturgy at 10:00 a.m.

Mnohaya Lita! Congratulations – on behalf of the Most Holy Trinity parish we would like to wish **Mr. & Mrs. Joe & Elsie Mychaluk** many God’s blessings of good health, joy, peace and happiness on the occasion of their 60th Wedding Anniversary.

Upcoming Feast Days – The Holy and Glorious Great-Martyr, Victory-bearer and Wonderworker George will be celebrated tomorrow, **Monday, April 23rd**; The Ascension of Our Lord Jesus Christ will be celebrated on **Thursday, May 10th**; The Descent of the Holy Spirit - **Pentecost Sunday, May 20th**.

UCWLC Regular Meeting – will take place this coming **Wednesday, April 25th**, at 6:30 p.m.



Fr. Andrzej's 1st Pastoral Address - will take place next **Sunday, April 29th** during our coffee time after the Divine Liturgy.

Spring Yard Church Clean-up – will take place on **Wednesday, May 2nd** starting at 8:30 a.m. Please come and join us in this project.

Roman Catholic Diocese of Kamloops Youth Retreat: Friday April 27 – Sunday April 29 at St. John Vianney in Kamloops. Registration available online at www.rcdk.org. On Saturday, April 28th Fr. Andrzej will be concelebrating at the Mass at 5:00 p.m. and he will be also helping with Confessions.

Kneeling during the Easter Season – a reminder that traditionally from Easter Sunday until Pentecost we do not kneel during the Divine Liturgy. As a sign of our redemption and final resurrection, we offer our prayers to God while standing.

The Most Holy Trinity Parish Praznyk (Feast-day) - will be celebrated on **Sunday, May 27th** with Pontifical Divine Liturgy beginning at 11:00 a.m.

St. Joseph's Christian Book store, Gifts and Church Supplies, located across the street from the Cathedral, is a Catholic-based Christian store with a wide range of religious products: gifts; CD's; videos and DVDs; Christian books and music; statues; crosses and crucifixes; rosaries; prayer books; devotionals; bibles; theology; family and relationships; healing and grieving; charismatic; religious jewellery; baby and baptism gifts; sacramental gifts and supplies; medals; greeting cards; teacher and catechism supplies; Church supplies; and more. St. Joseph's will also repair broken or chipped statues. Call 778-471-6100

The Most Holy Trinity Parish Stewardship: Sunday, April 15 - \$473.00 **** *May God bless and reward you for your generosity & support.*

Special Petitions for Divine Liturgy: 1. We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

2. Priest: We also pray for the servant of God, Andriy that the Lord would send his Holy Spirit to guide him as he prepares for his ordination as a sub-deacon and a deacon for the Eparchy of New Westminster, Lord hear us and have mercy!

Faithful: Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy!



Pastoral Ministry and Sacraments:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Anointing of the Sick (Holy Unction): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:

1. You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

CAMP ST. VOLODYMYR ** August 19-26, 2018**

Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34th year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others.

Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2018." For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.

WAYS TO SUPPORT OUR CAMP

Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. Please contact Jennifer if you are interested in helping.

[VOLUNTEER as a Camp Counsellor](#)

We are seeking between 8-10 individuals to help plan and organize our camp activities. Apply online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2018." Applications due May 15, 2018. All volunteers will be subject to a criminal record check and must sign the camp code of conduct.

[VOLUNTEER as a Camp Chef](#)

We are seeking between 4-6 individuals to help us each day in the kitchen. It is your opportunity to get creative and be a part of one of the campers' top 5 things at camp; The Food!

[VOLUNTEER as our Camp Nurse](#)

We are looking for an individual to be our camp nurse. This is a wonderful opportunity to get to know the children in our Eparchy. This position would require valid first aid and nursing certification. Responsibilities would include administering medications brought by campers/staff as well as recording all incidents and treatments. Supplies and medications are provided by the camp.

DONATE Food

We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks; juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcomed.

DONATE Monetarily

Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donations can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more. [Visit our website www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

22 April 2018

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Dear Friends,

I would like to share with you some wonderful news for our Eparchy. In December of 2015 Andriy Malysh visited our Eparchy at my invitation. He was in his final year of a Masters-Licentiate Degree in Evangelization at the Pontifical Lateran University in Rome. He completed his seminary training at Holy Spirit Seminary in Lviv and his Philosophy and Theology from Ukrainian Catholic University in Lviv. Andriy was born in Nadvirna, Ivano-Frankivsk Oblast, Ukraine. After his studies in Rome, he married Ivanka Danylyk of Lviv. They have a daughter, Daryna who was born in October of last year.

As you know I was appointed the head of the Vibrant Parish Working Group of the Ukrainian Greek Catholic Church in 2011. In the autumn of 2016, I hired Andriy to be our full-time Administrative Secretary of the Working Group. In 2017 I was asked by His Beatitude Sviatoslav to head a special team to conduct an audit of the financial structures and activities of the Ukrainian Greek Catholic

Patriarchal Curia (Chancery). Among the team members I brought on board Andriy Malysh who assisted in the coordination of our audit team.

Andriy has visited our Eparchy a few more times since 2015 including 2017 for our Holy Week and Easter celebrations with his wife Ivanka. During these visits Andriy along with Ivanka and I have been on a journey of vocation discernment. I am very pleased to announce that Andriy will be ordained a sub-deacon and a deacon for our Eparchy. These ordinations will take place in Lviv. His ordination as a deacon will be celebrated at the Patriarchal Centre Chapel of the Annunciation in Lviv on Sunday 20 May of this year. Andriy will continue to work in Lviv with the Vibrant Parish Working Group for the next year or so and then God willing he will be ordained a priest for our Eparchy and will come to British Columbia with his family to begin his pastoral ministry with us.

I would like to ask you, dear Sisters and Brothers to pray for Andriy as he prepares himself for ordination asking God to bless him. I would ask that at each Divine Liturgy we add a special petition/litany for him:

Priest: We also pray for the servant of God, Andriy that the Lord would send his Holy Spirit to guide him as he prepares for his ordination as a sub-deacon and a deacon for the Eparchy of New Westminster, Lord hear us and have mercy!

Faithful: Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy!

Certainly if you will be in Lviv on 14 May (ordination as a sub-deacon) and on Sunday 20 May for Andriy's ordination as a deacon you would be most welcome to attend!

With prayerful best wishes,

+Ken

Bishop of New Westminster